

www.e-rara.ch

**Publication concernant les vivres pour le Militaire des Troupes
françaises**

[Basel], 1798

Universitätsbibliothek Basel

Persistent Link: <https://doi.org/10.3931/e-rara-114890>

www.e-rara.ch

Die Plattform e-rara.ch macht die in Schweizer Bibliotheken vorhandenen Drucke online verfügbar. Das Spektrum reicht von Büchern über Karten bis zu illustrierten Materialien – von den Anfängen des Buchdrucks bis ins 20. Jahrhundert.

e-rara.ch provides online access to rare books available in Swiss libraries. The holdings extend from books and maps to illustrated material – from the beginnings of printing to the 20th century.

e-rara.ch met en ligne des reproductions numériques d'imprimés conservés dans les bibliothèques de Suisse. L'éventail va des livres aux documents iconographiques en passant par les cartes – des débuts de l'imprimerie jusqu'au 20e siècle.

e-rara.ch mette a disposizione in rete le edizioni antiche conservate nelle biblioteche svizzere. La collezione comprende libri, carte geografiche e materiale illustrato che risalgono agli inizi della tipografia fino ad arrivare al XX secolo.

Nutzungsbedingungen Dieses Digitalisat kann kostenfrei heruntergeladen werden. Die Lizenzierungsart und die Nutzungsbedingungen sind individuell zu jedem Dokument in den Titelinformationen angegeben. Für weitere Informationen siehe auch [Link]

Terms of Use This digital copy can be downloaded free of charge. The type of licensing and the terms of use are indicated in the title information for each document individually. For further information please refer to the terms of use on [Link]

Conditions d'utilisation Ce document numérique peut être téléchargé gratuitement. Son statut juridique et ses conditions d'utilisation sont précisés dans sa notice détaillée. Pour de plus amples informations, voir [Link]

Condizioni di utilizzo Questo documento può essere scaricato gratuitamente. Il tipo di licenza e le condizioni di utilizzo sono indicate nella notizia bibliografica del singolo documento. Per ulteriori informazioni vedi anche [Link]

PUBLICATION

concernant les vivres pour le Militaire des Troupes françaises.

La Ration de vivre pour le Militaire des Troupes françaises est; savoir: 24 Onces de Pain, 8 dito de Viande.

La Ration de fourage, pour toute la Cavallerie, est de

20 L. de Foin ou $\left\{ \begin{array}{l} 15 \text{ L. de Foin.} \\ 10 \text{ L. de Paille.} \\ 2\frac{2}{3} \text{ du Boisseau d'a-} \\ \text{voine.} \end{array} \right.$

Pour les Équipages militaires:

18 L. de Foin ou $\left\{ \begin{array}{l} 13 \text{ L. de Foin.} \\ 10 \text{ L. de Paille.} \\ 2\frac{2}{3} \text{ du Boisseau d'a-} \\ \text{voine.} \end{array} \right.$

Voila le Tarif de ce qui est payé aux Troupes de la République française, ce qui est donné d'ensus ne peut être considéré que comme gratification, mais il n'est point dû.

Huningue le 11 Floreal l'an 6. R.

Certifié par moi Commandant de la place d'Huningue et arrondissements.

BAILLE.

Certifié conforme à l'original et ordonné à être affiché dans toutes les Communes de notre Canton, afin que les subsistances et fournitures soient donné sur le pied ci-dessus; avec cette explication cependant, que l'Administration du Canton a fixé la Ration de Viande à une Livre au lieu d'une demi Livre ou huit onces.

à Basle ce 2 May 1798.

LE PRÉFET NATIONAL DU
CANTON DE BASLE.

K u n d m a c h u n g

wegen den Lieferungen für die französischen Truppen.

Die Rationen für den Unterhalt der französischen Truppen besteht in folgendem: ein und ein halb Pfund Brod, ein halb Pfund Fleisch.

Die Rationen für die Fütterung der Cavallerie Pferde.

20 Pf. Heu oder $\left\{ \begin{array}{l} 15 \text{ Pf. Heu.} \\ 10 \text{ Pf. Stroh.} \\ 2 \text{ Küpflein Haber.} \end{array} \right.$

Für die Fütterung der Pferde bey den Fuhrwagen.

18 Pf. Heu oder $\left\{ \begin{array}{l} 13 \text{ Pf. Heu.} \\ 10 \text{ Pf. Stroh.} \\ 2 \text{ Küpflein Haber} \end{array} \right.$

Obiges ist das Tarif, über das was den Truppen der französischen Republik zu reichen ist; alles was mehr gegeben wird, kann nicht anders als freyer Wille angesehen werden; Schuldigkeit aber ist es nicht.

Hünningen den 11ten Floreal im 6ten republikanischen Jahr.

Bescheiniget von mir dem Commandanten der Festung Hünningen und umliegenden Gegenden.

Baille.

Endsogenannter bescheint obiges dem Original gleichlautend, und befiehlt solches in allen Gemeinden anzuschlagen, damit der Mundvorrath und Lieferungen auf obigen Fuß gereicht werden; mit der Erläuterung jedoch, daß die Verwaltungskammer des hiesigen Kantons, die Ration Fleisch, statt zu einem halben Pfund auf Ein Pfund bestimmt habe.

Basel den 2ten May 1798.

Der RegierungsStatthalter
des Kantons Basel.

